

KORIŠĆENJE APARATA

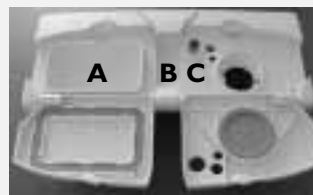
Više informacija dato je u pojedinačnim poglavljima i uputstvu za upotrebu.

Otvorite vrata i uključite aparat

Pritisnite taster za uključivanje

Punjenje dozatora deterdženta

Pregrada **A**:
Za svaki ciklus pranja.
Pregrada **B**:
Samo za programe sa pretpranjem. Ako koristite tablete sa kombinovanim dejstvom, postupajte prema uputstvu za upotrebu!



Proverite nivo sredstva za ispiranje

Mehanički pokazivač **C**.
Električni pokazivač na kontrolnoj tabli (ako postoji).

Proverite nivo soli za regeneraciju

Samo na modelima sa sistemom za omekšavanje vode. Mehanički pokazivač **D**.
Električni pokazivač na kontrolnoj tabli (ako postoji).



Napunite korpe

Pogledajte uputstvo za punjenje mašine za pranje sudova.

Izaberite neki program

Uпалиće se lampica za poslednji izabrani program.
Pritiskajte taster dok ne zasvetli oznaka željenog programa.

Izaberite opcije

Ako su potrebne (i ako postoje);
Pali se odgovarajuća signalna lampica.

Pritisnite taster za start

Izabrani program se potom pamti (čak i u slučaju nestanka struje).

"Promenite program koji je u toku"
→ Držite taster START pritisnut 2 sekunde dok se ne ugasi lampica signala za start.
→ Izaberite neki drugi program i ponovo pritisnite taster START.

Zatvorite vrata mašine za pranje sudova i otvorite slavinu za vodu

Ciklus pranja

- Mašinu za pranje sudova otvarajte samo ako je to neophodno (Upozorenje: čuvajte se vrele pare).
- Ako se aparat isključi tokom ciklusa pranja, on će, kada se ponovo uključi, nastaviti taj ciklus od tačke u kojoj je prekinut.

Isključite aparat

Na kraju programa oglašiće se zvučni signal.
Tek pošto se isključi taster START: Pritisnite taster za isključivanje.
Sve signalne lampice se gase.

Zatvorite slavinu za vodu i ispraznite korpe

Upozorenje: Kada se vrata otvore, izlazi para!
Ispraznite aparat počev od donje korpe.

Uputstvo za stavljanje sudova u aparat i korpe obezbeđene za to

Gornja korpa:

zavisno od modela

Višenamenski držač sudova (A):¹⁾

Zavisno od svog položaja, služi za pribor sa dugom drškom, šolje i čaše. Može da se upotrebljava u tri različita položaja.

Držači čaša (B):

Zavisno od svog položaja, služe, na primer za tanjire, šolje i vinske čaše.

Obrtni držač čaša (C):²⁾

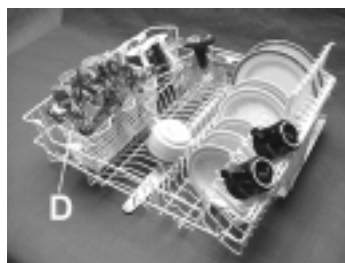
Zavisno od svog položaja, služi, na primer, za male ili vinske čaše.

Pribor sa dugom drškom

(npr. velike viljuške, noževi) mora da se poreda tako da oštra strana bude okrenuta ka unutrašnjosti aparata.

Punjenje mašine dopola ("Half Load" funkcija):

Napunite gornju korpu (pogledajte opis opcija). Stavite korpu za stoni pribor (D) u gornju korpu.



Podešavanje visine korpe (takođe kada je napunjena):

Spuštanje korpe:

Povucite dve ručke korpe (E) napolje i spustite korpu.

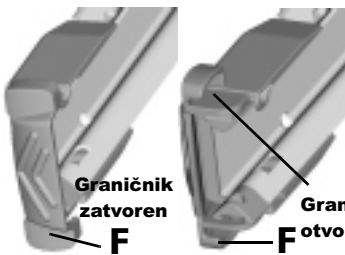
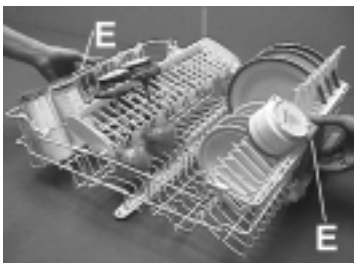
Podizanje korpe:

Povucite dve ručke (E) nagore dok korpa uz čujno škljocanje ne dođe na svoje mesto (fabrički položaj).

Korpa mora da bude u vodoravnom položaju sa obe strane. Vađenje gornje korpe da bi se obezbedio prostor za velike sudove u donjoj korpi:

Otvorite graničnike vođica korpe (F) na desnoj i levoj strani i izvadite gornju korpu.

Kada je gornja korpa na svom mestu graničnici moraju uvek da budu zatvoreni.



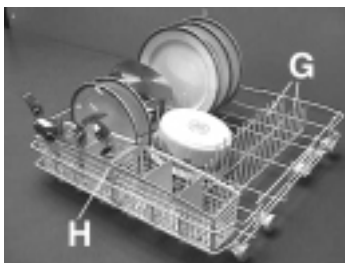
Donja korpa:

Zavisno od modela ima držače tanjira koji su nepomični ili koji mogu da se nagnu (G).

Punjenje mašine dopola ("Half Load" funkcija):

Napunite donju korpu (pogledajte opis opcija).

Ovo omogućava veću snagu pranja, naročito za tanjire i tiganje sa ručkom.

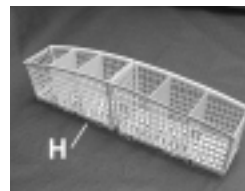
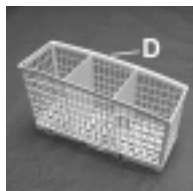
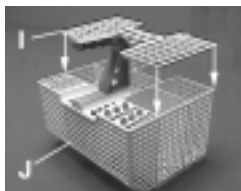


Korpa za stoni pribor (J) ili (H):

Neki modeli se isporučuju sa rešetkom (I) koja može da se postavi na korpu za stoni pribor da bi razdvajala komade pribora.

Korpa za stoni pribor (D), ako postoji, koristi se samo kod aparata koji imaju funkciju "Half Load".

Oštre noževe i viljuške koji mogu da izazovu povrede morate da stavite u korpu za stoni pribor tako da im vrhovi budu okrenuti nadole.



Perite samo sudove koji mogu da se peru u mašini za pranje sudova. Nemojte da koristite ovaj aparat za pranje predmeta koji nisu pogodni za pranje u njemu, kao što su predmeti od drveta, aluminijuma, plastike, lima, ručno dekorisani neglazirani keramički predmeti ili srebrni stoni pribor.

Rezervni delovi koji se odvojeno prodaju:

¹⁾ Višenamenski držač (A) - serija N. AMH 369

²⁾ Obrtni držač čaša (C) - serija N. WGH 1000

ŠTA URADITI AKO...

Ako dođe do neispravnosti, pre nego što pozovete našu Službu za korisnike, izvršite sledeće provere kako biste pokušali da otklonite problem (* pogledajte i odgovarajuće poglavlje u uputstvu za upotrebu).

Problem	Uzrok	Rešenje
Aparat ne radi	<ul style="list-style-type: none"> • Nema dovoda vode. • Aparat ne uzima dovoljnu količinu vode. • Nema struje. • Puštanje izabranog programa u rad. 	<ul style="list-style-type: none"> • Otvorite slavinu za vodu. • Očistite filter na slavini za vodu. • Obezbedite da se crevo za vodu nigde ne lomi. • Stavite utikač u utičnicu. • Pritisnite taster "Start". • Zatvorite vrata. • Proverite osigurač. • Program može da se podesi na "0" da bi počeo da radi.
Ako sudovi nisu potpuno suvi	<ul style="list-style-type: none"> • Nedovoljno sredstva za ispiranje • Zaostala voda u šupljinama sudova. 	<ul style="list-style-type: none"> • Povećajte dozu *. • Poređajte sudove pod izvesnim uglom.
Ako sudovi nisu potpuno čisti	<ul style="list-style-type: none"> • Mlaz vode ne dopire do sudova. • Nedovoljno deterdženta. • Neodgovarajući program. • Prskalice su blokirane. • Brizgaljke prskalica su zapušene. • Neodgovarajući deterdžent / deterdžent je suviše star. 	<ul style="list-style-type: none"> • Poređajte sudove tako da se ne dodiruju i tako da stoje naopako. • Stavljajte preporučene doze deterdženta. • Izaberite intenzivniji ciklus pranja. • Prskalice moraju da se slobodno okreću. • Uklonite sve nečistoće koje sprečavaju protok vode *. • Koristite deterdžent dobrog kvaliteta.
Peščani ili zrnasti talog	<ul style="list-style-type: none"> • Filteri su začepljeni. • Filteri su nepravilno sklopljeni. 	<ul style="list-style-type: none"> • Redovno proveravajte filtere/čistite ih ako je potrebno *. • Postavite filter na pravilan način *.
Boja plastičnih delova se izgubila	<ul style="list-style-type: none"> • Sok od paradajza, šargarepe i sl. 	<ul style="list-style-type: none"> • Zavisno od materijala, ako je neophodno upotrebite deterdžent koji ima veću snagu beljenja.
Naslage na sudovima	<ul style="list-style-type: none"> • koje se mogu ukloniti • Tragovi na sudovima/čašama. • Tragovi na čašama. • Sloj soli na sudovima/čašama. • Nedovoljno omekšavanje vode, naslage kalcijuma 	<ul style="list-style-type: none"> • Povećajte dozu sredstva za ispiranje *. • Smanjite dozu sredstva za ispiranje *. • Pravilno zatvorite poklopac posude za so *. • Promenite podešenu vrednost tvrdoće vode. Ako je potrebno, dodajte so *.
<ul style="list-style-type: none"> • koje se ne mogu ukloniti • Čaše su neprozirne / ne blistaju 	<ul style="list-style-type: none"> • Čaše ne mogu da se peru u mašini za pranje sudova. 	<ul style="list-style-type: none"> • Perite čaše koje su predviđene za pranje u mašini.
<ul style="list-style-type: none"> • Na stonom priboru je rđa 	<ul style="list-style-type: none"> • Pribor nije napravljen od nerđajućeg čelika. 	<ul style="list-style-type: none"> • Perite pribor predviđen za pranje u mašini.
<ul style="list-style-type: none"> • Prepoznavanje neispravnosti aparata 	<ul style="list-style-type: none"> • Trepće signalna lampica START. • Oznaka F... (ako postoji). 	<ul style="list-style-type: none"> • Obezbedite da filteri nisu začepljeni i da nema prekida u dovodu vode (ako je potrebno, očistite filtere *). Ponovo pustite program u rad. Držite taster START pritisnut 2 sekunde, dok se signalna lampica START ne ugasi. Odaberite novi program i ponovo pritisnite taster START.

Ako i posle gore navedenih provera neispravnost i dalje postoji ili se ponovo javi, isključite aparat i zatvorite slavinu za dovod vode a zatim pozovite našu Službu za korisnike (pogledajte garantni list). Pre no što kontaktirate našu Službu za korisnike, zabeležite sledeće:

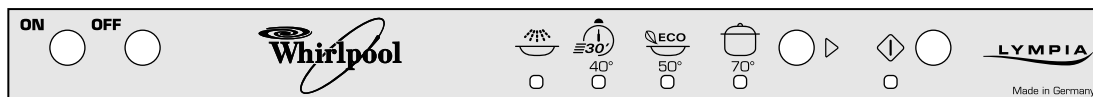
- Prirodu neispravnosti
- Tip i model aparata
- Servisni kod (broj prikazan na nalepnici sa tehničkim podacima) koji se nalazi desno sa unutrašnje strane vrata.



Pre korišćenja mašine za pranje sudova, pročitajte uputstvo za upotrebu!

W 74

Kratki priručnik



ON



Taster za uključivanje

OFF



Taster za isključivanje



Taster za izbor programa



Taster za start

Pali se kada mašina radi.

Trepće kada dođe do neispravnosti.

Gasi se na kraju programa.



Tabela programa		Uputstva za stavljanje Sudova u mašinu	Deterdžent ²⁾		Potrošnja ³⁾		
Programi	A		B	Litara	kWh	Minuta	
Prethodno ispiranje hladno	Sudovi koji treba da se operu kasnije.	-	-	5.0	0.02	10	
Brzo pranje 40°C	Malo zaprljani sudovi bez osušene hrane na sebi	X	-	13.0	0.70	30	
Eco 1) 50°C	Normalno zaprljani sudovi	X	X	16.0	1.05	170	
Intenzivno pranje 70°C	Preporučeni program za jako zaprljane sudove, naročito za tiganje i sl.	X	X	17.0	1.65	145	

1) Program koji služi kao standard za oznaku energetske klase u skladu sa propisima EN 50242.

2) Pogledajte "Uputstvo za upotrebu".

3) Podaci o programima su vrednosti dobijene u laboratoriji u skladu sa Evropskim standardom EN 50242. U praksi te vrednosti mogu da se razlikuju zavisno od količine sudova, izbora opcija, temperature ili tvrdoće vode i strujnog napona.

Važne informacije za laboratorije za testiranje aparata:

Detaljnije informacije o EN uporednom testu i drugim testovima možete da dobijete na sledećoj adresi: "nk_customer@whirlpool.com".

5019 396 91710

UPUTSTVO ZA UPOTREBU

**PRE UPOTREBE MAŠINE ZA PRANJE
SUDOVA / POVEZIVANJE**

MERE OPREZA I OPŠTE PREPORUKE

KAKO NAPUNITI POSUDU ZA SO

**KAKO NAPUNITI DOZATOR
SREDSTVA ZA ISPIRANJE**

**KAKO NAPUNITI DOZATOR
DETERDŽENTA**

ODRŽAVANJE

PRE UPOTREBE MAŠINE ZA PRANJE SUDOVA/POVEZIVANJE

1. Uklanjanje ambalaže i provera:

Posle otpakivanja proverite da li je mašina za pranje sudova neoštećena i da li se vrata zatvaraju kako treba.

Ako niste sigurni da je tako, pozovite kvalifikovanog servisera ili svog lokalnog prodavca.

- Držite ambalažu (plastične kese, delove od stiropora, itd.) van domašaja dece, jer može da bude opasna.
- Ova mašina za pranje sudova je fabrički ispitana da bi se osiguralo da ispravno funkcioniše. Takvo testiranje može da ostavi male mrlje od vode koje će nestati prilikom prvog pranja.

2. Povezivanje na vodovodnu i električnu mrežu:

Povezivanje na vodovodnu i električnu mrežu mora da obavi kvalifikovani serviser u skladu sa uputstvima proizvođača (pogledajte priloženu knjižicu sa uputstvom za postavljanje aparata) i važećim lokalnim propisima o sigurnosti.

Aparat može da se koristi isključivo u domaćinstvu za propisane namene.

Nemojte upotrebljavati mašinu za pranje sudova ako je oštećena u transportu. Posavetujte se sa svojim lokalnim prodavcem ili našom Službom za korisnike.

(Pogledajte posebnu knjižicu sa uputstvom za postavljanje aparata)

3. Dovod i odvod vode:

- Poštujte sve posebne propise koje je donelo lokalno vodovodno preduzeće.
Pritisak dovoda vode: 0.3-10 bara.
- Osigurajte da se dovodna i odvodna creva ne lome i da nisu zgnječena.
- Ako dužina creva nije dovoljna, molimo Vas da kontaktirate svog lokalnog prodavca ili našu Službu za korisnike.
- Dovodno crevo mora da bude dobro pritegnuto na slavini da bi se sprečilo curenje vode.
Temperatura dovodne vode varira zavisno od modela koji se postavlja. Dovodno crevo sa oznakom "25°C Max": maksimalna temperatura je 25°C.
Svi ostali modeli: maksimalna temperatura je 60°C.
- Kada postavljate aparat, proverite da li se voda od pranja izbacuje kako treba (ako je potrebno, skinite sito sa sifona odvoda).
- Pričvrstite spojnicom odvodno crevo za naglavak da biste sprečili da spadne tokom rada.
Samo za aparate sa "Water stop" sistemom: Ako su povezivanja na vodovodnu mrežu obavljena kako treba, "Water stop" sistem štiti Vaš dom od štete koju izaziva poplava.

4. Povezivanje na električnu mrežu:

- Čvrsto se pridržavajte propisa lokalnog preduzeća za snabdevanje električnom energijom.
- Informacije o naponu nalaze se na ploči sa tehničkim podacima koja je postavljena na desnoj strani sa unutrašnje strane vrata.
- Aparat mora da bude uzemljen kako je propisano zakonom.
- Nemojte da koristite produžne kablove ili višestruke adaptere.
- Pre vršenja poslova održavanja, isključite utikač iz električne mreže.
- Ako je potrebno, kabl za napajanje može da se zameni istim takvim kablom koji se dobija kod naše Službe za korisnike. Kabl za napajanje mora da zameni isključivo kvalifikovani serviser.

Upozorenje za modele koji imaju LCD displej:

Utikač kabla za napajanje mora da se postavi tako da bude lako dostupan.

ELECTRICAL CONNECTION

1) For Great Britain only

Warning - this appliance must be earthed

Fuse replacement

If the mains lead of this appliance is fitted with a BS 1363A 13amp fused plug, to change a fuse in this type of plug use an A.S.T.A. approved fuse to BS 1362 type and proceed as follows:

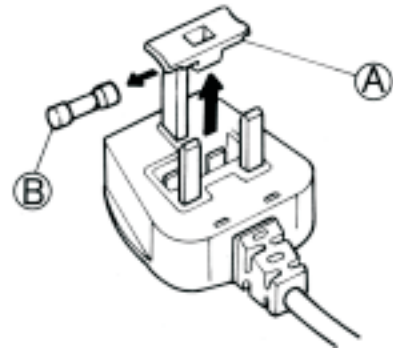
1. Remove the fuse cover (A) and fuse (B).
2. Fit replacement 13A fuse into fuse cover.
3. Refit both into plug.

Important:

The fuse cover must be refitted when changing a fuse and if the fuse cover is lost the plug must not be used until a correct replacement is fitted.

Correct replacement are identified by the colour insert or the colour embossed in words on the base of the plug.

Replacement fuse covers are available from your local electrical store.



2) For the Republic of Ireland only

The information given in respect of Great Britain will frequently apply, but a third type of plug and socket is also used, the 2-pin, side earth type.

3) Socket outlet / plug (valid for both countries)

If the fitted plug is not suitable for your socket outlet, please contact Whirlpool Service for further instruction. Please do not attempt to change plug yourself. This procedure needs to be carried out by a qualified Whirlpool technician in compliance with the manufactures instructions and current standard safety regulations.

MERE OPREZA I OPŠTE PREPORUKE

1. Ambalaža:



Kutija za pakovanje može u potpunosti da se reciklira, što potvrđuje reciklažna oznaka

2. Saveti za uštedu energije i vode:

- Nemojte da ispirate sudove pod tekućom vodom.
- Uvek sasvim napunite mašinu za pranje sudova pre uključivanja ili, ukoliko ste napunili samo jednu korpu, podesite program pranja na Half Load/Multizone funkciju (ako postoji).
- Ako su dostupni ekološki izvori energije, kao što je solarno grejanje, toplotne pumpe ili sistemi za centralno grejanje, aparat može da se poveže na cevi sa toplom vodom do maksimalne temperature od 60°C. Proverite da li je dovodno crevo odgovarajućeg tipa. Pogledajte poglavlje "Povezivanje" u ovom uputstvu.

3. Odlaganje:

Aparat je napravljen od ponovo upotrebljivih materijala. Ako odlučite da mašinu za pranje sudova bacite u otpad, ona se mora odložiti u skladu sa lokalnim propisima o odlaganju smeća.

Pre bacanja u otpad odsecite kabl za napajanje, tako da se aparat ne može uključiti u električnu mrežu.

- Da biste izbegli situacije koje predstavljaju moguću opasnost po decu (na primer opasnost od gušenja), polomite bravu vrata tako da više ne mogu da se zatvore.

4. Bezbednost dece:

- Deci ne smete dozvoliti da se igraju mašinom za pranje sudova.
- Deterdžent, sredstvo za ispiranje i so držite na suvom mestu van domašaja dece.

5. Sigurnosna upozorenja:

- Otvorena vrata mašine mogu da izdrže samo težinu pune korpe kada se izvuče.
- Ne stavljajte nikakve objekte na otvorena vrata i nemojte da sednete ili stanete na njih: **aparat može da se prevrne!**
- Ne koristite rastvarače unutar mašine: **postoji rizik od eksplozije!**
- Oštri noževi i viljuške koji mogu da prouzrokuju povrede moraju biti stavljeni u korpu za stoni pribor tako da oštar kraj bude okrenut nadole. Pribor sa dugom drškom mora biti poredan horizontalno u gornjoj korpi, sa oštrim krajem okrenutim suprotno od prednje strane aparata.
- Pre čišćenja ili održavanja isključite aparat, isključite utikač iz električne mreže i zatvorite slavinu.

- Ako dođe do kvara, isključite aparat i zatvorite slavinu.
- Po završetku programa isključite mašinu i zatvorite slavinu.
- Popravke i tehničke prepravke mora da vrši isključivo kvalifikovani serviser.
- Voda iz mašine za pranje sudova nije za piće.
- Nemojte da držite zapaljive tečnosti pored mašine za pranje sudova.
- Nemojte da rukujete aparatom na otvorenom prostoru.

6. Otpornost na smrzavanje

Ako je aparat postavljen u okolini izloženoj riziku od smrzavanja, iz njega mora potpuno da se odstrani voda.

Zatvorite slavinu za vodu, skinite savitljiva dovodna i odvodna creva i pustite da sva voda isteče.

7. Za aparate sa "Water stop" sistemom:

Dovodno crevo i plastično kućište sadrže električne delove. Stoga nemojte da sečete crevo ni da potapate plastično kućište u vodu.

Ako je crevo oštećeno odmah isključite aparat.

8. Aparat mora da se upotrebljava pri temperaturama između 5°C i 45°C.

EC Izjava o usklađenosti

Ovaj aparat je projektovan, konstruisan i prodaje se u saglasnosti sa uslovima sigurnosti sledećih direktiva Evropske Unije:

- 73/23/EEC
- 89/336/EEC
- 93/68/EEC



Kapacitet mašine:

Komplet sudova za 12 osoba.

KAKO NAPUNITI POSUDU ZA SO

Pri kategoriji tvrdoće vode 1-2 (srednja) i više, pre prvog korišćenja mašine za pranje sudova napunite posudu za so solju za regeneraciju (da biste utvrdili tvrdoću vode u svojoj oblasti kontaktirajte lokalno vodovodno preduzeće ili pogledajte poslednji račun koji ste dobili). Ako stepen tvrdoće vode ne odgovara položaju 3 na biraču (fabrički podešena vrednost) ili ako se tvrdoća vode menja:

Podesite odgovarajući stepen tvrdoće vode

Podešavanje mora da se obavi u skladu sa sledećom tabelom.

- Uključite aparat (pogledajte kratki priručnik).
- Izaberite program br. 2.
- Držite taster "Start" pritisnut najmanje 5 sekundi dok ne zatreperi signalna lampica starta.
- Signalna lampica starta trepće zavisno od podešenog stepena tvrdoće vode (tabela, učestalost treptaja).
- Svakim sledećim dodiranjem na taster "Start" podešena vrednost se povećava, a kada dođe do 7 ponovo se vraća na 1.
- Isključite aparat (pogledajte kratki priručnik).

Aparat je sada memorisao odabranu vrednost.

Stepen tvrdoće vode	Nemački stepeni °dH	Francuski stepeni °fH	mmol/l	Klarkova skala ili engleski stepeni °eH	Učestalost treptaja za podešenu vrednost (1x - 7x)
1 meka	0 - 5	0 - 9	0 - 0.9	0 - 6.3	1x
1-2 srednja	6 - 10	10 - 18	1.0 - 1.8	7 - 12.6	2x
2 prosečna	11 - 15	19 - 27	1.9 - 2.7	13.3 - 18.9	3x
3 srednja-tvrda	16 - 21	28 - 37	2.8 - 3.7	19.6 - 25.9	4x
4 tvrda	22 - 28	38 - 50	3.8 - 5.0	26.6 - 35	5x
4 veoma tvrda	29 - 35	51 - 63	5.1 - 6.3	35.7 - 44.1	6x
4 izuzetno tvrda	36 - 60	64 - 107	6.4 - 10.7	44.8 - 74.9	7x

Ako stepen tvrdoće vode spada u kategoriju 1 (meko), so nije potrebna.

Kako napuniti posudu za so

Upozorenje: Koristite samo soli za regeneraciju koje su namenjene upotrebi u kućnim mašinama za pranje sudova!

Nemojte da punite posudu za so neodgovarajućim supstancama kao što je deterdžent, jer će to da izazove nepopravljivu štetu na sistemu za omekšavanje

1. Skinite donju korpu.
2. Odrvnite poklopac okrećući ga suprotno od smera kazaljke na satu
3. Kada prvi put koristite mašinu za pranje sudova, napunite posudu za so vodom do ivice.
4. Napunite posudu za so solju za regeneraciju do ivice (koristeći isporučeni levak) (za prvo punjenje min. 1,5 kg a maks. 2 kg) i promešajte drškom kašike.
5. Zavrnite poklopac na svoje mesto okrećući ga u smeru kazaljke na satu.
6. Namestite donju korpu.
7. Ako treba dodati so za regeneraciju, **odmah** uključite program pranja (nije dovoljno samo ispiranje) da biste odmah eliminisali eventualni preostali rastvor vode i soli i izbegli koroziju.



Pokazivač nivoa soli:

Mašina za pranje sudova je opremljena električnim ili vizuelnim pokazivačem nivoa soli (zavisno od modela koji je instaliran).

Električni pokazivač:

Svetlo pokazivača nivoa soli na kontrolnoj tabli se uključuje kada je posuda za so prazna.

Vizuelni pokazivač:

Kada je posuda za so puna, plovak je jasno vidljiv na prozorčiću poklopca.

Kada je posuda za so prazna, plovak se spušta i nije više vidljiv.

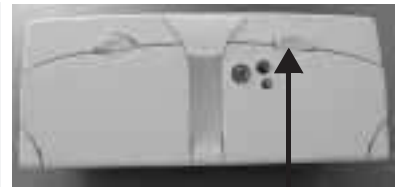


KAKO NAPUNITI DOZATOR SREDSTVA ZA ISPIRANJE

Sredstvo za ispiranje olakšava sušenje i sprečava formiranje neugodnih mrlja i linija na sudovima. Pre prvog korišćenja mašine za pranje sudova, napunite dozator sredstvom za ispiranje. Koristite samo sredstva za ispiranje koja se preporučuju za upotrebu u kućnim mašinama za pranje sudova.

1. Pritisnite taster **A** da otvorite poklopac (pogledajte sliku).
2. Napunite dozator sredstvom za ispiranje do isprekidane linije (**maksimalno** oko 100 ml)
Odmah obrišite sve tragove slučajno prosutog sredstva za ispiranje!
Ovo sprečava stvaranje prekomerne pene koja može da pokvari rezultate pranja.
3. Zatvorite poklopac.

Nakon toga, redovno proveravajte nivo sredstva za ispiranje.



A



Kako da podesite regulator doziranja sredstva za ispiranje:

Fabrički podešena vrednost: Položaj 4.

Ako niste zadovoljni rezultatima pranja ili sušenja, promenite podešenu dozu sredstva za ispiranje.

1. Pritisnite taster **A** da otvorite poklopac (pogledajte sliku).
2. Ako se na sudovima pojavljuju beličaste mrlje: smanjite dozu tako što ćete okrenuti dugme na nižu vrednost (1-3) pomoću novčića ili sličnog predmeta. Ako sudovi nisu sasvim suvi: povećajte dozu tako što ćete okrenuti dugme na veću vrednost (5-6).
3. Zatvorite poklopac.



Pokazivač nivoa sredstva za ispiranje:

Vizuelni pokazivač:

svetao dodajte sredstvo za ispiranje
taman dovoljno sredstva za ispiranje.



Električni pokazivač (ako postoji):

Kada treba dodati još sredstva za ispiranje uključuje se lampica pokazivača na kontrolnoj tabli.

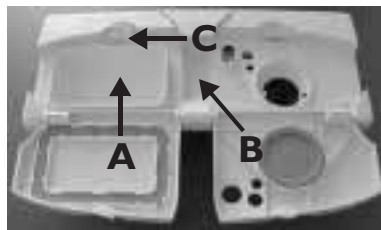
KAKO NAPUNITI DOZATOR DETERDŽENTA

Koristite samo deterdžente koji se preporučuju za upotrebu u kućnim mašinama za pranje sudova.

Dozator punite deterdžentom isključivo pre uključivanja programa za pranje.

(pogledajte kratki priručnik).

1. Pritisnite taster **C** da otvorite poklopac.
2. **Kako napuniti dozator deterdženta**
 - Programi sa prethodnim ispiranjem:
 - Praškasti i/ili tečni deterdžent:
dve trećine preporučene doze sipajte u **pregradu (A)**;
jednu trećinu sipajte u **pregradu (B)**.
 - Tablete:
stavite jednu tabletu u **pregradu (A)** i/ili sledite uputstva na pakovanju deterdženta.
 - Programi bez prethodnog ispiranja:
 - Praškasti i/ili tečni deterdžent, tablete:
celu preporučenu dozu sipajte u **pregradu (A)**.
 - Kod programa kod kojih je izabrana dodatna "Half load/Multizone" funkcija (ako postoji):
 - Kada koristite praškasti ili tečni deterdžent doza može da se smanji za 1/3.
3. Zatvorite poklopac.



Deterdžent

Koristite kvalitetne tečne ili praškaste deterdžente za mašinsko pranje sudova i/ili tablete (**nemojte da koristite deterdžente za ručno pranje sudova**).

Radi zaštite okoline, sledite proizvođačeva uputstva za upotrebu. Nemojte da koristite više od one količine deterdženta koja je preporučena. Poštujte sigurnosna upozorenja proizvođača.

Držite ove proizvode van domašaja dece.

Ako koristite deterdžente u obliku tableta, sledite proizvođačeva uputstva za upotrebu.

Ako koristite deterdžente sa višestrukim dejstvom za mašinsko pranje sudova koji sadrže i sredstvo za ispiranje i so za regeneraciju, sledite donje instrukcije:

- proizvodi koji u sebi sadrže i sredstvo za ispiranje poboljšavaju dejstvo deterdženta samo kod nekih programa.
- proizvodi koji ne zahtevaju korišćenje soli za regeneraciju mogu da se koriste samo u oblastima sa određenim stepenom tvrdoće vode.

Pažljivo pročitajte uputstvo za upotrebu proizvoda. Ako niste sigurni, kontaktirajte proizvođača deterdženta.

Garancija za aparat ne važi ako su kvarovi prouzrokovani upotrebom ovih proizvoda.

ODRŽAVANJE

Pre čišćenja ili održavanja isključite aparat, isključite utikač iz električne mreže i zatvorite slavinu.

Čišćenje spoljašnjosti aparata:

Da biste očistili spoljašnjost aparata, koristite neutralni deterdžent i vlažnu krpku.

Kontrolnu tablu čistite samo vlažnom krpom.

Nemojte koristiti deterdžente za ribanje.

Čišćenje unutrašnjosti aparata:

Redovno brišite zaptivnu gumu vrata i njihovu unutrašnjost vlažnom krpom da biste uklonili eventualne ostatke hrane.

Gornja prskalica:

1. Olabavite pričvršćivač (**A**) (okrećući ga u smeru suprotnom od kazaljke na satu) i skinite prskalicu (**B**) povlačeći je nadole.
2. Isperite brizgaljke.
3. Da biste ponovo postavili prskalicu, poravnajte je a zatim zategnite pričvršćivač (okrećući ga u smeru kazaljke na satu), vodeći računa da ga ne iskrivite.
Pričvršćivač mora da se zateže dok ne škljocne!

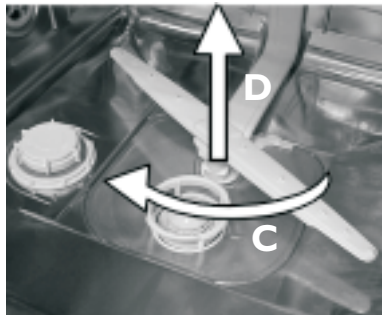
Proverite da li se prskalica slobodno okreće.



Donja prskalica:

1. Olabavite pričvršćivač (**C**) (okrećući ga u smeru suprotnom od kazaljke na satu) i skinite prskalicu (**D**) povlačeći je nagore.
2. Isperite brizgaljke.
3. Da biste ponovo postavili prskalicu, poravnajte je a zatim zategnite pričvršćivač (okrećući ga u smeru kazaljke na satu), vodeći računa da ga ne iskrivite.
Pričvršćivač mora da se zateže dok ne škljocne!

Proverite da li se prskalica slobodno okreće.



ODRŽAVANJE

Čišćenje filtera:

1. Okrenite mikrofilter suprotno od smera kazaljke na satu (u smeru strelice "0") i izvucite ga (**E**).
2. Izvucite filter sa krupnom mrežom (**F**).
3. Izvucite filter sa finom mrežom (**G**).
4. Očistite sve filtere pod tekućom vodom, vodeći računa da ne iskrivite filter sa finom mrežom. Proverite da u mašini za pranje sudova nije ostalo nikakvih nečistoća!
5. Ponovno sklapanje:
Stavite filter sa krupnom mrežom u mikrofilter tako da se uz škljocanje namesti na svoje mesto. Ubacite filter sa finom mrežom.

Filter mora da se ubaci ispod obe pločice (H).

Ubacite filter sa krupnom mrežom/mikrofiltersku jedinicu i okrenite ga u smeru kazaljke na satu (u smeru strelice "I"), dok se isprekidane linije na mikrofilteru i filteru sa finom mrežom ne poravnaju.

Filterska jedinica mora biti ispravno sklopljena da bi se osigurali dobri rezultati pranja!

